

1888-10-22

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Bestyrelsen for Legatet "Albertina"

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

København

Modtagersted:

København

Arkivplacering:

Original i Ny Carlsbergfondets arkiv.

Kopi i Legatet "Albertina"s kopibog,

Thorvaldsens Museum.

Emneord:

Kunst i det offentlige rum,
Mæcenvirksomhed, Legatet
"Albertina"

DOKUMENTINDHOLD

Carl Jacobsen minder de øvrige bestyrelsesmedlemmer om, at Albertina er oprettet med den franske kunst for øje, og han foreslår derfor erhvervelsen af Caïn's løvegruppe. Han er meget oprørt over, at hverken den danske stat eller Københavns Kommune har købt noget på den franske udstilling.

TRANSSKRIFTION

22-10- 88

Mine Herrer

De har begge ønsket at være forskaa-
net for at holde Møde inden den
19de Novb; jeg tillader mig derfor at
forebringe nedenstaaende Forslag
skriftligt.

Jeg tillod mig sidste Gang vi vare
samlede at foreslaae til Anskaffelse
Caïn's Gruppe "Un lion et une
lionne se disputant un sanglier,"
som Kunstneren har tilbudt at
udføre til den virkelig moderate
Priis af 25000 fr = c 18000 Kroner
Bronceexemplar colossal Størrelse,
liig det første Exemplar som staaer
i Tuilerihaven.

Den franske Regering har med særlig
coutoisie ligeoverfor os Danske
givet Tilladelse til at Gruppen
maa gjentages for Kjøbenhavn-
Noget den ellers ikke gjerne gjør
da de af den indkjøbte Kunst-
værker skulle være i den Grad
unique at Kunstnerne endog maa
aflevere deres Gibsmodeller naar
Kunstværket er udført.

De vil erindre at Albertina
netop er stiftet med den franske
Kunst for Øie.

Vi have anskaffet saa rigeligt af Antiker at der nu er særlig Grund til at købe et nyere Kunstværk. Vi have i de ni Aar Legatet har bestaaet, kun anskaffet eet fransk Kunstværk: "Jeanne d'Arc".

Der er i dette øjeblik ikke noget dansk Kunstværk, som særlig har Krav paa vor Opmærksomhed. Cains Gruppe er et skjøndt og imponerende Værk et Hovedværk af den Kunstner, der absolut er den største paa dette Omraade; dertil er den let forstaaelig og vil blive en herlig Prydelse for Byen.

Men det har tillige en særlig Betydning at Bestemmelsen tages strax. Den franske Udstilling er nu til Ende. Comiteen skal indgive sin Beretning om de paa Udstillingen solgte Værker.

Dette er, udenfor hvad jeg har kjøbt, et sørgeligt lille Tal.

I Modsætning til andre Lande, hvor de offentlige Myndigheder viser en vis Gjenhøflighed ved at gjøre Indkjøb af Kunstværker fra de udstillede fremmede Lande, har hverken den danske Stat eller la ville de Copenhague givet Spor af saadan Følelse Udtryk.

De franske Kunstnere og Privatsamlere have laant os deres Skatte, Regeringen har sendt os hele Rækker af Kunstværker, som ere i deres Eie, vi have havt Glæden - og Fordelen - deraf hele Sommeren men vor Paaskjønelse har rigtignok været saa ringe at det ikke er meget opmuntrende for Fremtiden naar vi ville gjen-

tage en saadan fremmed Kunstudstilling.
Det vilde derfor bøde mægtigt
paa den magre Salgsliste, naar Cains
Gruppe kunde opføres blandt de solgte
Værker, og vente vi til 19^{de} Novb bliver
det for sent

II

men det vilde ogsaa gjøre et for-
træffeligt Indtryk - hvilket vi ikke
maa undervurdere - hvis det kunde
hedde sig at Cains Gruppe fra
Tuilerihaven var anskaffet til
la ville de Copenhague
18000 Kroner !

Hvis De, mine Herrer, ville gaae med
til denne Anskaffelse, da vil jeg
udenfor Legatet yde 6000 Kr.
Legatet skal altsaa kun udrede
12000 Kr selv.

Jeg erindrer ikke hvor stor Kasse-
beholdningen er jeg antager c
6000 Kroner. Etatsraad Hansen bedes opgive
Beholdningens Størrelse.

Med førstkommende Decembers og
næste Aars Renter vil altsaa
Gruppen være betalt.

Jeg tillader mig derfor at foreslaae
at De bemyndiger Formanden til
at bestille hos M. Cain
Gruppen "Un lion et une lionne se
disputant un sanglier i Bronze ^{x)}
mage til den i Tuilerierne.

Hvis De ikke uden Discussion ønske
at tage denne Bestemmelse bedes De
angive en Tid i næste Uge, hvor
vi kunne holde Møde.

Deres ærbødige
Carl Jacobsen
Ny Carlsberg

S.T.

Hr Etatsraad H.N. Hansen
som bedes sende Skrivelsen til
Hr. Etatsraad Meldahl som bedes
at sende den tilbage til mig

^{x)} For formelt at overholde at Exemplaret
forblive unique skal Kunstneren foretage
nogle ubetydelige Ændringer. Chapu maatte
saaledes lægge en Haandteen ved Siden af min Jeanne d'Arc
for at den kunde være forskjellig
fra Exemplaret i Luxembourg

Sadstjæl af Kunstværter for de
skatbelte fremmede Lande, her
hunder en saadan Thet eller la
ville de Copenhagen gjent Lige af
saa den Røvels Udtykt.

De franske Kunstere og Kunstværter
der har lært i deres Thette.

Rejserne har saet os hele Stæder
af Kunstværter, som er i deres Vis.

vi have haet Glæde og Fordelen -
deraf hele Tiden som vi har gaaet

ind i har vi gaaet saet os alle
at det vilde os meget og meget

for Præsenten naar vi vilde gaa
Tage os saadan fremmed Kunstværter.

Det vilde derfor ikke maagte
for de mange helpløse, som Cain

gjorde paa de fine Maade de vilde
Værter, og saet i det 17^{de} Aar blev
det for saet.

LEGATET "ALBERTINA"
KJØBENHAVN.

Den 22. Nov. 1888

Mine Herre

Det har jeg meget at være glad
at for at høre om de sidste den
17^{de} Nov. jeg tillader mig derfor at
førelse saadant en Beskyt
skriftligt.

Jeg tillod mig sidste Gang i vare
saalide at foreslå til den hollandske

Cain's Gruppe, den var at man
komme se den i det nye samling

sa Kunstere har tilladt at
at give til den virkelig moderat

Pris af 25000 fr = 18000 Krone

Bronceexemplar af den hollandske,
lig det første Exemplar som staaet

i Taster-læse.
Den franske Rejserne har med sig

contourne Lyvver fra Dansk
gint Tilsættelse til et Gruppe
med gjenstige fra Hjælperen -
skjelt den eller alle gjenstige
de de af den indkjøbt Kunst-
saler skalle være i den Grad
unødvendig at Kunstens and, og
aflever dere Gids modellen naar
Kunstsaleret er afført.

De vil erindre at Allertone
setes er skiftet ind den franske
Kunst for Fær.
Vi have anskaffet en røjelyst af
A. L. de et den en en røjelyst
til et Kjøle et røjelyst Kunstværk
Vi have i de vi har Lyset
har leitet. Den anskaffet set
fransk Kunstværk i Jaan D. A.

Den en dette Skikkelik alle noget
sær Kunstværk, som røjelyst har
Kunsten og en Opvækkelse.

Denne Gruppe er et skjønt y. i en
særlig Værk et Kunstværk af den
Kunsten, den skallet er den et
for dette Område, men er den
det frøstvalget y. vil blive en røjelyst
Kjøle for Røjelyst.

Men det har tillige en røjelyst Natg.
ning et Kunstværk for Røjelyst.
Den franske Udstilling er vi vil
Kunsten. Kunsten skallet ind i den
Kunsten og de for Udstillingen
røjelyst Kunstværk.

Dette er, ad den har den røjelyst,
et røjelyst lille Tils.
I. H. Udstilling til andre Lande, den
de offentlig. Myndigheder viser en
en Egenhøjhed ind et y. i den

Den 18

II

men det vilde gøre mig et for-
treffeligt Indtægts - hvilket er ikke
maa undervurdere - hvis det kunde
bedde sig et Cairn Gruppe fra
Trailer-haven var anskaffet til
la ville de Copenhague.

18000 Krone!

Hvis De, mine Herrer, ville gøre mig
til denne Anskaffelse, da vil jeg
uden for Legatet yde 6000 Kr.

Legatet vil altsaa kun udrede
12000 Kr. selv.

Jeg erindrer ikke hvor stor Kasse-

beholdning er jeg antager
6000 Krone. ^{(Efter) Kasse holder et stykke} Beholdningens størrelse.

Med først kommende December i
neste Aars Renter vil altsaa
Gruppen være betalt.

Jeg tillader mig derfor at foreslaae
at De begrundige Formanden til
at bestille hos M. Cain

Gruppen "Au Lion et au Lion se
disputant un sanglier" i Rome
maje til den i Trilseribogen.

Men De ikke uden Discussion i det
at Toge disse Bestemmelser liden De
angive en Tid i næste Uge, hvor
vi kunne holde Møder.

Deres erbidlige
Carl Jacobsen
Ny Carlsberg

J. T.

Hr. Etatsraad N. N. Haasen
som bider at sende Skitsen til
Hr. Etatsraad Meldahl som bider
at sende den tilbage til mig.

x) For foresaelt at overholde at Exemplar
forblive unique og Kunstenes fæst
og de særlige Ordre. Chapeau
særlig Lige og Haandsteen ind liden af Jean
d'Arc for at den kunde vere forskjellig
for Exemplaret i Luxembourg

22-N. 88

Mise Heven

Det har begge ønsket at være foreslaa-
set for at holde Møde inden den
19^{de} Nober; jeg tillader mig derfor at
forebringe nedenstaaende Forslag
skriftligt.

Jeg tillod mig sidste Gang vi vare
samlede at foreslaae til Anskaffelse

Cain's Gruppe, Un Lion et une
Lionne se disputant en sanglier,
som Kunstneren har tilladt at
udføre til den virkelig moderate
Pris af 25000 fr = 18000 Krone

Bronceexemplar colossal størrelse,
løj det første Exemplar som staaer
i Tuileri haven.

Den franske Regjering har med særlig

continue Ligevel for os Daaske
 jinet Tilladelse til at Gruppen
 maa gjenføres for Kjøbenhavn -
 Noget den ellers ikke gjerer paa
 da de af den indkjøbte Kunst-
 varer skalle være i den Grad
 unique at Kunstneren endy maa
 oplevere deres Gids modeller naar
 Kunstværket er udført.

De vil erindre at Albertina
 setop er stiftet med den franske
 Kunst for Pien.

Vi have anskaffet saa rigeligt af
 Artikler at der er en rarlig Grund
 til at kjøbe et eget Kunstværk.

Vi have i de ni Aar Lejstat
 har bestaet, kun anskaffet eet
 fransk Kunstværk i Jaan d'Arc

Den er i dette Gieblisk ikke noget
dansk Kunstværk, som særlig kan
have gaaet vor Opmærksomhed.

Cains Gruppe er et skjønt y isop.
seende Værk et Hovedstykke af den
Kunsten, der absolut er den største
for dette Omraade; dertil er den
let forståelig y vil blive en særlig
Prydelse for Nagen.

Men det kan tillige en særlig Nægt-
ning at Næstkommanden Tager strax.

Den franske Udstilling er nu til
Gode. Comiteen skul indgive sin
Beretning om de paa Udstillingen
solgte Kunstværker.

Det er, udenfor hvad jeg har skrevet,
et særligt lille Tils.

I Medbetaling til andre Lande, hvor
de offentlige Myndigheder viser en
sin Egen hjælp med et gjeve

Indkjøb af Kunstværker fra de
 adskillige fremmede Lande, her
 hverten den danske Støt eller la-
 ville de Copenhagen givet Igen af
 saadan Følelses Udtryk.

De fremmede Kunstværker, og Privat sam-
 lere have læst os deres Skatte,
 og heringen her rent og hele Næsten
 af Kunstværker, som ere i deres Eie;
 vi have hørt Glæden - og Fordelen -
 deraf hele Sommeren men vor Paastvin-
 selser har rigtigt nok været saa ringe
 at det ikke er muligt opmuntrende
 for Prentiden naar vi ikke gjen-
 tage en saadan fremmed Kunstindstilling.
 Det vilde derfor både maatte
 for den ringe Høje liste, naar Læs-
 sene kunde og gives blødt de rigtige
 Værker, og vente vi til 18^{de} Novbr. bli-
 det for seent.

II

Men det vilde ogsaa gjore et for-
treffeligt Indtægts - hvilket vi ikke
maa undervurdere - hvis det kunde
bedde sig et Parer Gruppe for
Tjeneri-konen var anskaffet til
la ville de Copenhagen.

18000 Krone!

Hvis De, mine Kære, ville gøre mig
til denne Anskaffelse, da vil jeg
udenfor Legatet give 6000 Kr.

Legatet vil altom kun udrede
12000 Kr. selv.

Jeg erindrer ikke hvor stor Kasse-

beholdning er jeg antager i
6000 Krone. ^(Kasse) Kasse betaler et og en
beholdning for det samme.

Med først-konsekvens December i
neste Aars Renter vil altom
Gruppen være betalt.

Jeg tillader mig derfor at foreslaae
at De kongelige Formanden til
at bestille hos M. Cain

Gruppen "Un Lion et une Lionne se
disputent un sanglier : Rome"²⁷
moye til den i Trilser-touren.

Hvis De ikke under Discussionen iakt
at tage disse Bestemmelser til, De
angive en Tid i næste Uge, hvor
vi skaan holde Møder.

Deres erbidlyge
Carl Jacobsen
Ny Carlsberg

J. T.

Hr. Etatsraad H. N. Hansen
som bider at sende Skrivelsen til
Hr. Etatsraad Meldahl som bider
at sende den tilbage til mig.

²⁷ For formelt at overholde at Exempkanten
fortilve unique ved Kunstens fretye
søge stedsdelig Andring. Chops mætte
sædler ligg e. Haandteer med Liden af Jean
i Arc for at den kunde vere forskjellig
for Exempkanten i Luxen boung